**Hva mener du kort fremstilt er de viktigste funksjonene av fortellerteknikken i Flauberts Madame Bovary i forhold til romanens fremtredende tematiske trekk?**

Det er flere tematikker som gjennomgåes i Madame Bovary, men den kanskje oppsummert viktigste er menneskenes misforhold mellom sine innerste drømmer og den faktiske virkeligheten. I tillegg til denne utspilte konflikten, den veldige dissonansen mellom det romantiserte og det prosaiske, tar Flaubert også opp språkets eksistensielle problem. Språkets utilstrekkelighet og umulighet, som på et tidspunkt i boken beskrives av fortellerstemmen som en ‘sprukken kjele’ - skringende, feilbarlig, og ute av stand til å eksternalisere det innhold som det dypest sett sitter inne med. For å belyse denne uoverensstemmelsen mellom fantasi og virkelighet, mellom det indre liv og dets ytre kommunikative manifestasjon, er stilen og den narrative teknikken derfor bevisst konstruert på en måte som vil tillate oss å se de forskjellige karakterene både innenifra og utenifra, på en så realistisk måte som mulig.

Fortellingen er først og fremst fortalt i tredje person, gjennom en narrativ teknikk som Flaubert var den første til å bli oppmerksom på, kalt ‘*discours indirect libre*’ - en “fri og indirekte” skildring av karakterenes tanker og handlinger, delvis formidlet gjennom en fortellerstemme som tidvis beskuer alt dette utenfra. Ved at karakterene får tale gjennom denne fortelleren, får vi et direkte innsyn i deres aller innerste tanker, fantasier og følelser, samt en måte å beskue dem alle fra flere vekslende og objektive vinkler.

For eksempel åpner boken med en helt ukjent førstepersonsforteller som vi kun får vite er en tidligere klassekamerat av Charles Bovary, men som aldri fysisk dukker opp i boken. Fortelleren skildrer Charles for oss som sett “objektivt” utenifra og gir oss våre første inntrykk av karakteren. Vi blir også presentert med boken første skildring av den språklige utilstrekkeligheten som senere skal prege karakterenes kommunikative ensomhet, når Charles ikke klarer å gjøre navnet sitt forstått foran læreren sin. Alt dette fungerer som en innledende overgang til et tredjepersons-perspektiv som skal føre resten av boken videre, samtidig som det skal bygge opp til et gradvis mer og mer intimt innsyn i karakterenes innerste liv. På denne måten får vi et vindu til hvordan karakterene blir sett utenifra, og dernest hvordan de ser seg selv og hverandre innenifra.

Gjennom å både innlede og avslutte boken med et perspektiv over Charles Bovary - det legemliggjorte symbolet på det prosaiske, simple, provinsielle - kan vi knytte en direkte årsakssammenheng mellom de tåpelige romantiske lengslene som driver Emma Bovary sine handlinger og de ytre omstendighetene hun til dels er et produkt av. Flaubert ønsket trolig en viss distanse fra karakterene sine for å kunne vise virkeligheten rundt dem så objektivt som mulig. Kombinasjonen av en overdrevent detaljert skildring av alt hverdagslig og banalt som først virker helt irrelevant for narrativet, sammen med den gjennomgående ironiserende romantismen på den andre siden, fungerer derfor som et virkemiddel for å etablere den tematiske disharmonien karakterene belyser.

Dersom romanen til eksempel hadde blitt fortalt hovedsakelig fra hovedpersonen Emma sitt førstepersonsperspektiv, ville vi trolig fått en partiskhet overfor én subjektiv side av fortellingen, og de mange parallelle og ironiske likhetene karakterene deler med hverandre ville gått tapt. Mye av den tematiske kjernen ligger nettopp i hovedpersonenes blindhet i måten de ser seg selv, ved siden av en enda større blindhet overfor den andre. Derfor introduseres vi først for Emma gjennom Charles Bovary sine øyne. En av de første beskrivelsene av henne gjennom denne indirekte narrasjonen gir en personkarakteristikk som forteller oss mye om hvem hun er objektivt sett, og dernest hvem hun er i Charles sine kjærlige øyne.

Først når perspektivet senere bytter over til Emmas egen synsvinkel, ser vi hvor stor kontrast dette er til hvem hun er i sine egne subjektive øyne - eller rettere sagt, hvem hun ønsker og forsøker å være. Uten dette virkemiddelet hadde vi gått glipp av mye av den implisitte kritikken av Emmas natur som Flaubert ønsket å få frem, og den mye videre kritikken overfor de kulturelle og hverdagslige omstendighetene som formet henne. Gjennom Emma forsøkte Flaubert å legemliggjøre de mange kvinneskjebner formet i den samme provinsielle og småborgerlige virkeligheten, samtidig som han ønsket å få det frem gjennom realismens streben etter et objektivt rammeverk. Ved at en observerende “tredjeperson” leder oss med en objektiv røst gjennom boken, gjennom Bovarys verden hvor alle lyver for seg selv og for hverandre, føler vi i det minste at leseren har bevitnet noe genuint og reelt gjennom å se det hele utspille seg fra utsiden.